GRAFNER®



Gartenpumpe

GP10883

Vorwort

Die Bedienung dieses Produktes, sowie bei allen Produkten, birgt Gefahren, die nicht durch alle Sicherheitshinweise abgedeckt werden können. Bitte gehen Sie bei der Benutzung immer mit gesundem Menschenverstand vor. Für technische Veränderungen an unseren Produkten Ihrerseits können wir keine Verantwortung übernehmen, die Gewehrleistung verfällt bei einer technischen Veränderung sofort, solange dies nicht anders mit uns vereinbart ist.

In diesem Handbuch werden Symbole benutzt, die nachfolgend erklärt werden:



Lesen Sie die Hinweise sorgfältig durch, diese dienen dem korrekten Bedienen und dem korrekten Aufbau.



Bitte beachten Sie diese Hinweise sorgfältig, um eine sichere Verwendung und einen sicheren Aufbau zu gewährleisten.



Sonstige Ratschläge

Abbildungen in diesem Handbuch dienen lediglich der Illustration, das Produkt kann unter Umständen anders aussehen, als es in diesem Handbuch dargestellt ist. Technische Änderungen, Irrtümer und Druckfehler sind vorbehalten.

Allgemeine Hinweise



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung zu Ihrer eigenen Sicherheit gründlich durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem trockenen, sicheren und lichtgeschützten Ort auf.

Der **bestimmungsgemäße Gebrauch** des Gerätes ist die Förderung von sauberem Wasser in Haus und Garten. Die Pumpe ist nicht für die Förderung von Trinkwasser gedacht.Fördern Sie keine explosiven, ätzenden oder anderweitig aggressiven Materialien. Nutzen Sie die Pumpe nicht für das Fördern von Fäkalien. Die Nutzung der Pumpe richtet sich an private Haushalte.Bei jedweder Nutzung des Gerätes zu einem anderen als dem vorgesehenen Einsatz, sowie Veränderungen am Gerät erlischt die Garantie.



Allgemeine Sicherheitshinweise

- Um das Gerät sicher betreiben zu können, muss der Benutzer diese Anleitung gelesen und verstanden haben, bevor das Gerät zum ersten Mal in Betrieb genommen wird.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Andernfalls kann es Ihnen und anderen Schaden.
- Bei Weitergabe des Produkts händigen Sie auch die Bedienungsanleitung aus.
- Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.
- Arbeitsbereichsbedingungen sind zu beachten. Maschinen oder elektrische Geräte nicht in feuchten oder nassen Bereichen verwenden. Nicht dem Regen aussetzen. Der Arbeitsbereich muss ausreichend beleuchtet sein. Elektrisch angetriebene Werkzeuge nicht in der Nähe von feuergefährlichen Gasen oder Flüssigkeiten verwenden.
- Achten Sie darauf, dass ein ausgeschaltetes Gerät nicht unbeabsichtigt neu gestartet werden kann.
- Nutzen Sie kein Gerät mit einem defekten AN/AUS – Schalter.
- Das Gerät darf von Kinder unter 8 Jahren, sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder aufgrund mangelnder Erfahrung und Wissens, nur unter Beaufsichtigung benutzt werden oder wenn diese bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen worden sind und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Generell handelt es sich um kein Spielzeug und Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Ungenutztes Werkzeug, Zubehör und Maschinen müssen sicher gelagert und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Nutzen Sie das Gerät nicht für Dinge für die es nicht vorgesehen ist.
- Für den Fall eines Brandes ist ein ABC Feuerlöscher bereit zu halten
- Dieses Gerät dürfen Sie nicht bedienen, wenn Sie übermüdet, unter Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen. Wenn sie unsicher sind, bedienen Sie dieses Gerät nicht.
- Schalten Sie das Gerät nicht an, wenn sich Menschen an zu und abgehenden Teilen zu schaffen machen.
- Entfernen Sie keine sicherheitsrelevanten Aufkleber vom Gerät.

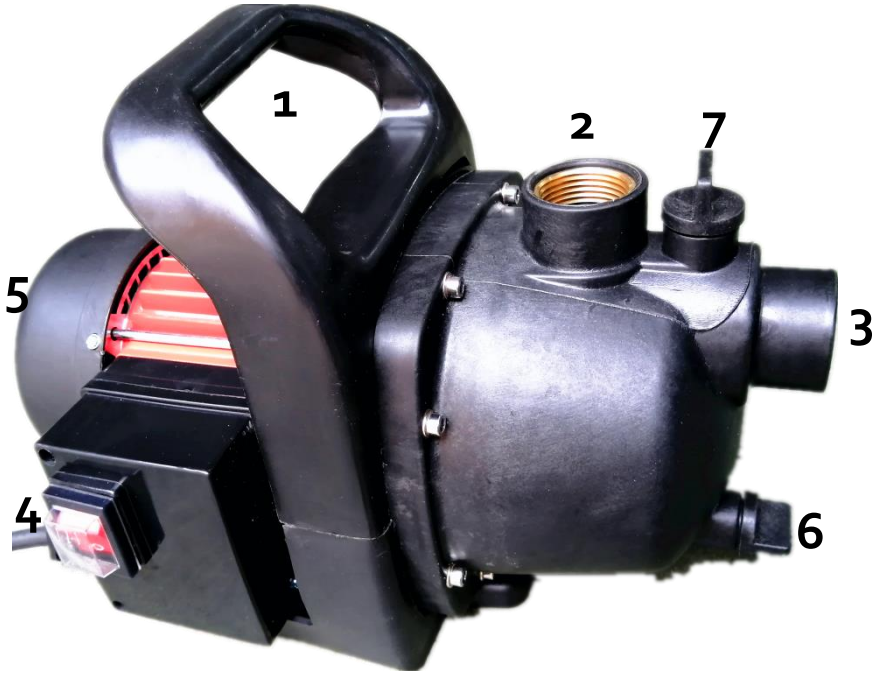


Elektrische Sicherheitshinweise

- Generell dürfen elektrische Arbeiten nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden.
- Anschluss des Gerätes nur an eine korrekt angeschlossene und geerdete Steckdose.
- Die Sicherung muss einen Fehlerstromschutzschalter (FI) von mehr als 30mA aufweisen.
- Stellen Sie sicher, dass der Stromanschluss gem. den Anschlussspezifikationen ausgelegt ist. Das Gerät darf nur innerhalb der angegebenen Grenzwerte für Spannung und Leistung verwendet werden.
- Niemals den Stromanschluss und das Kabel mit nassen Händen berühren. Immer direkt am Stecker aus der Steckdose ziehen, nicht am Kabel.
- Kabel nicht quetschen und knicken oder das Kabel überfahren.
- Das Gerät nicht am Kabel hochheben oder ziehen.
- Kabel und Netzstecker vor jeder Nutzung überprüfen.
- Bei beschädigtem Kabel, sofort den Netzstecker ziehen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist bevor Sie den Netzstecker verbinden oder lösen.
  Bewegen Sie das Gerät nur bei herausgezogenem Stecker.
- Vor Durchführung von Wartungs- oder Reinigungsarbeiten ist der Netzstecker zu ziehen.
- Keinen Wasserstrahl direkt auf das Gerät richten.
- Es dürfen sich keine Personen im Wasser befinden, wenn die Pumpe betrieben wird.
- Gerät nicht unbeaufsichtigt in Betrieb lassen. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie nicht vor Ort sind.
- Es darf keine Feuchtigkeit in die Elektronik eintreten.

Lieferumfang

Im **Lieferumfang** erhalten sind die folgenden Bestandteile enthalten:



1. Handgriff
2. Wasserabfluss
3. Wasserzufluss
4. An/Aus
5. Bodenabdeckung
6. Ablassschraube
7. Filterschraube

Anleitung



Vorbereitung

- Diese Pumpe ist für den Einsatz im privaten Gebrauch vorgesehen, z.B. für den Einsatz im Garten um Wasser aus der Regentonne für die Gartenbewässerung zu nutzen.
- Das Gerät muss auf einer waagerechten, ebenen Fläche platziert werden wobei Standfestigkeit unter befülltem Zustand gewährleistet sein muss.
- Um Vibrationen vorzubeugen, Gerät auf einer elastischen Fläche (Gummimatte) abstellen.
- Das Gerät muss gut belüftet und wettergeschützt aufgestellt werden.
- Bei der Wahl des Standortes muss darauf geachtet werden, dass das Gerät gegen Überflutung und gegen das Eindringen von Wasser geschützt ist und nicht ins Wasser fallen kann.
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Saugschlauch auf Dichtigkeit. Luftblasen im Saugschlauch sind ein Hinweis, dass eine Leckage vorliegt und können zur Beschädigung des Gerätes führen.



Achtung, Gefahr der Gerätebeschädigung

- Die Saugleitung muss so montiert werden, dass keine mechanische Kraft oder Spannung auf die Pumpe ausgeübt wird.
- Wenn das Fördermedium verunreinigt ist, muss ein Saugfilter zum Schutz der Pumpe verwendet werden um die Pumpe vor Sand und Schmutz zu schützen



- Es wird die Verwendung eines Rückschlagventils empfohlen, damit das Wasser bei abgeschalteter Pumpe nicht abfließt

Anschluss der Saugleitung

- Alle Anschlüsse sind mit Hanf und Dichtpaste (Fermit) oder Gewindedichtband (Teflonband) abzudichten
- Hanf sollte im Falle von Metallgewinden verwendet werden, Kunststoffgewinde müssen mit Gewebedichtband versiegelt werden.
- Alle Komponenten der Saugleitung müssen fachgerecht montiert werden.
- Die Saugleitung sollte so kurz wie möglich gehalten sein. Die Förderleistung nimmt mit Länge der Leitung ab.
- Die Saugleitung sollte stetig zur Pumpe hinaufsteigen um Lufteinschlüsse zu verhindern.
- Eine ausreichende Wasserversorgung muss sichergestellt sein. Das Ende der Saugleitung muss immer im Wasser sein.



Gefahr der Gerätebeschädigung

- Die Druckleitung muss so montiert werden, dass keine mechanische Kraft oder Spannung auf die Pumpe ausgeübt wird.

Verletzungsgefahr

- Sind die Komponenten nicht druckfest, bzw. fehlerhaft verbaut, kann die Druckleitung während des Betriebes platzen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Flüssigkeitsausstoß.

Anschluss der Druckleitung

- Alle Anschlüsse sind mit Hanf und Dichtpaste (Fermit) oder Gewindedichtband (Teflonband) abzudichten
- Hanf sollte im Falle von Metallgewinden verwendet werden, Kunststoffgewinde müssen mit Gewebedichtband versiegelt werden.
- Alle Komponenten der Druckleitung müssen druckfest sein.
- Alle Komponenten der Druckleitung müssen fachgerecht montiert werden.



Verletzungsgefahr

Stromanschluss

Das Gerät darf nur unter folgenden Bedingungen betrieben werden

- Anschluss nur an fachgerecht verbauten und geprüften Schutzkontaktsteckdosen.
- Netzspannung und Absicherung müssen den technischen Daten entsprechen.
- Die Sicherung muss einen Fehlerstromschutzschalter von mehr als 30mA aufweisen.
- Beim Betrieb müssen die elektrischen Verbindungen spritzwassergeschützt sein und dürfen nicht im Wasser liegen.
- Verlängerungskabel müssen einen ausreichenden Drahtquerschnitt haben. Kabeltrommeln müssen vollständig abgewickelt sein.

Betrieb



Gefahr der Gerätebeschädigung

- Betrieb ohne Wasserzufuhr (Trockenlauf) zerstört die Pumpe!
- Es darf keine Flüssigkeit gepumpt werden die eine Temperatur von 35°C übersteigt.

- Befüllen Sie die Pumpe vor dem Start mit Wasser. Öffnen Sie dazu die Filterschraube (7) und füllen Sie Wasser bis zur Markierung ein.
- Schließen Sie die Filterschraube (7) wieder.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine zugelassene Steckdose.
- Stellen Sie sicher, dass keine Feuchtigkeit oder Flüssigkeit an den Anschluss kommen kann.
- Prüfen Sie die Verbindung zu Saug- & Druckschlauch.
- Stellen Sie sicher, dass der Saugschlauch im Wasser ist (Trockenlauf).
- Überprüfen Sie, dass der Druckschlauch in der Bewässerungszone liegt.
- Drücken Sie zum Starten den Schalter (4).

Wartung



Verletzungsgefahr

- Netzsteckerziehen um die Gefahr eines Stromschlages vermeiden.
- Stellen sie sicher, dass kein Druck auf dem Gerät liegt.

- Bei Pumpen mit Filter muss je nach Grad der Verschmutzung der Filter regelmäßig gereinigt werden.
- Es dürfen nur die Wartungs- und Fehlerursachenforschung betrieben werden, die in der Anleitung aufgelistet sind. Weitere Arbeiten muss ein Fachmann ausführen.
- Reinigen Sie die Pumpe mit einem Tuch, verwenden Sie keine Putzmittel

Lagerung



Gefahr der Gerätebeschädigung

- Bei Gefahr von Frost, Gerät und Zuleitungen abbauen und frostfrei Lagern.

- Gerät ausschalten, Hauptstecker ziehen
- Druckschlauch entleeren
- Pumpe entleeren durch öffnen der Ablassschraube (6).
- Demontieren Sie Saug- und Druckleitungen vom Gerät.
- Lagern Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von mind. 5°C.



Verletzungsgefahr

- Fehlerhaft durchgeführte Reparaturen können dazu führen, dass das Gerät nicht sicher arbeitet. Dies gefährdet Sie und Ihre Umgebung.

Fehlersuche

In einigen Fällen können kleine Defekte zu einer Fehlfunktion führen.

Fehler	Ursache	Abhilfe
Pumpe arbeitet nicht	Kein Strom	Stecker, Kabel und Sicherung überprüfen
	Motor überhitzt durch hohe Flüssigkeitstemperatur	Grund der Überhitzung eliminieren (Technische Daten)
	Motor überhitzt durch abgedichtete Lüftungsschlitze	Grund der Überhitzung eliminieren)
	FI-Schalter löst aus	FI einschalten. Bei erneutem Auslösen, Elektriker informieren
Zu wenig Druck	Zu wenig Wasser	Auf ausreichend Wasserzufuhr achten
	Saugrohr nicht dicht	Abdichten, ggfs. Schraubverbindungen anziehen
	Saughöhe zu hoch	Max. Saugleistung beachten (Technische Daten)
	Filter blockiert oder verschmutzt	Reinigen oder Filter austauschen
	Rücklaufventil blockiert	Reinigen oder austauschen
	Wasserleck zwischen Pumpe & Motor, Wellendichtung ist nicht versiegelt	Kontaktieren Sie den Fachhandel
	Pumpe ist blockiert	Pumpe mit klarem Wasser reinigen
	Luft in Pumpe oder Saugrohr	Pumpe mit Wasser füllen. Bei Saugrohren mit Rücklaufventil, dieses mit Wasser füllen

Technische Daten

Modell	GP10883
Nennspannung	220-240V~ / 50 Hz
Nennleistung	600 W
Schutzart	IPX 4
Max. Förderhöhe	35 m
Max. Saughöhe	7 m
Max. Fördermenge	2800 l/h
Kabellänge	1,2 m
Max. Wassertemperatur	35°C
Druck- & Sauganschluss	1" Innengewinde (33mm)

Entsorgung von Elektrogeräten



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll. Gemäß europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro-und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts und Abfallgesetzes durchführt.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile

Original – EG-Konformitätserklärung
Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesund-heitsanforder- ungen der EG-Richtlinien entsprechen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung Ihre Gültigkeit.

Hergestellt für:
Sarcona AG
Zöllners Garten 1
30900 Wedemark